

L'ÉCHO SAÏDÉEN



SPECIAL 25 ANS

BULLETIN DE LIAISON DES SAÏDEENS

AMICALE DES SAÏDEENS - 53, chemin Mal Clabel - 31500 TOULOUSE - C.C.P. 3688.64 F TOULOUSE

Prix : 10 F - 7^e année - N° 24

Biannuel - 1^{er} Semestre 1987

SOMMAIRE

Page : Vingt-cinq ans après. - **Page 2** : Rassemblement national des Saïdéens à Mâcon. - Le bureau de l'Amicale. - **Page 3** : Nos réunions régionales, région parisienne et Toulouse-Gratens. - Notre amicale ; un second souffle. - Nos projets 87-88. - Que sont devenus mes amis ? - **Page 4** : Chantons Saïda. - Le carnet de l'Amicale.

25 ANS APRES

1987 : Vingt-cinq ans après : le temps d'une génération

Nos enfants ont aujourd'hui l'âge que nous avons en quittant à jamais SAÏDA et sa région.

Contrairement à ce qu'on a voulu leur faire croire dans les manuels d'histoire, il n'ont pas à rougir de l'œuvre accomplie par leurs parents « là-bas ». Ils peuvent en être fiers.

1987 a été pour tous les pieds-noirs, et pour les Saïdéens en particulier, une année riche en émotions, retrouvailles dans la joie, l'amitié et la fidélité.

10 mai : Gratens près de Toulouse : 150 Saïdéens.

28 mai : Autour de Notre-Dame de Santa-Cruz : 100 000 Pieds-Noirs.

7 juin : Mâcon : Rassemblement national : 600 Saïdéens.

27-28 juin : Nice : Les Grandes retrouvailles : 200.000 Pieds-Noirs.

Après quoi ?

Après 130 années de conquête, d'implantation, de cohabitation, de création d'un pays multiracial, d'un ciel accueillant où il faisait bon vivre.

Il faut en parler, le proclamer.

Toute la presse nationale, l'opinion publique et nos gouvernants ont soudain découvert notre existence, nos mérites, notre Identité de Français d'OUTRE-MER, de quelque coin du monde où nous soyons aujourd'hui.

Rassemblement National des Saïdeens Macon le 7 juin 1987

La fête est finie... Non, pas encore ! Elle se prolonge dans nos cœurs, mêlée au regret d'une journée si vite terminée.

Je voudrais, au préalable, m'excuser pour les maladresses et omissions commises envers **Antoine GONZALES, Jeanine OUTIN et leur fils**, je ne les ai pas appelés, lorsque Loulou m'a demandé d'accompagner la joyeuse équipe du « Petit Champ » sur la scène. Je voudrais les remercier, leur aide m'a été précieuse pour l'organisation de notre rencontre.

Merci à vous aussi : – **Aline SIS-SIS**, pour votre concours spontané à l'accueil le matin. **Madame et Louison DALLIER** de LOUVIERS, pour votre dévouement à seconder toute la journée l'équipe du bar. **Messieur GARCIA Emile et Marcel de MALAGA**, nous avons apprécié vos fameux avocats « Royal » si gentiment offerts. Et mes plus chaleureuses félicitations au compositeur Robert MEDINA. Ta cassette « SAÏDA » nous a émus jusqu'aux larmes, quand après la « tourmente » du dimanche, nous l'écoutions dans le calme. BRAVO Robert ! Loin d'être inutile, ton œuvre nous conforte dans le désir de perpétuer la tradition Saïdienne.

Après ces excuses et remerciements, je voudrais signaler que vendredi 5 juin au soir, nous faisons avec le traiteur le pointage suivant : Adultes : 452 ; Enfants de moins de 10 ans : 10 ; Enfants de moins de 5 ans : 7 ; gratuits : 10, soit 479 participants. A l'arrivée il y en aura 540.

Pour conclure, je dirai que l'organisateur, avec son équipe, n'est pas l'enchanteur Merlin, faiseur de miracles. Aussi je vous supplie, pour les futurs organisateurs de Toulouse 1989 ou de Montélimar (si Jojo AGUERRA, Marcel GOMEZ veulent toujours nous rassembler), de respecter la date

d'inscription. Vous serez mieux traités et les organisateurs plus détendus pour vous recevoir.

TRES
SAÏDEMENT
VOTRE.

Désiré

A SOULIGNER

Encore une fois le dynamisme de DESIRE a su être contagieux et lui apporter les concours indispensables à l'accueil de 600 participants.

Le programme prévu et annoncé s'est déroulé dans la plus grande joie.

Nous devons souligner la bonne tenue du Conseil d'Administration, ayant décidé :

1° La création de la Coprésidence Conjointe de J. GENOLINI (84 ans) et de Loulou BAYLE (55 ans).

L'attribution de la Trésorerie positive à Paul ERMOSILLA (60 ans) et Marcel ESCUDIE (65 ans).

Du Secrétariat à Céline SCOTTO-ORTEGA (45 ans) aidée de Marcel PINAR (45 ans) et d'Odile BERTRAND (65 ans).

2° La préparation d'un prochain voyage en groupe à SAÏDA.

3° La diffusion de la Casette SAÏDA, de Robert MEDINA.

L'office religieux traditionnel célébré par notre cher Père ESCOLANO s'est déroulé avec ferveur dans une salle qui s'est avérée trop petite pour une participation des plus importantes.

Il est demandé aux délégués régionaux de participer à la diffusion des cassettes SAÏDA. L'équipe de TOULOUSE en a pris 100, celle de Montpellier 50.

Notre Amicale : Un second souffle

Un vent nouveau souffle dans le monde « Pied-Noir » et notre Amicale qui ne veut pas être en reste a besoin d'un nouvel élan. Déjà, nous avons, au cours de notre réunion de Mâcon, senti ce besoin, lorsque de la bouche de notre Président Monsieur Joseph



LE BUREAU DE L'AMICALE

Président d'Honneur : Francis BAYLE, qui n'a jamais manqué un rassemblement saïdien.

Président Fondateurs : Père F. ESCOLANO, Roger PAULOIN, Lucien KNAPP, Désiré MARTINEZ pour leur dévouement acharné.

Président Effectif : Joseph GENOLINI l'âme de l'Amicale.

Co-Président Délégué : Louis BAYLE (Loulou), son bras droit.

Secrétaire : Céline SCOTTO-ORTEGA, infatigable, aidée de Marcel PINAR et d'Odile BERTRAND-RANQUET.

Trésorier : Paul ERMOSILLA, aidé de Marcel ESCUDIE, qui comptent sur votre générosité (cotisations !) pour faire survivre l'Amicale.

Membres : Robert DEFARGE, Victor MEUSBURGER, Charles et Marie-Claire GENOLINI-ALLENE, Reine BENSOUSSAN.

Equipes régionales :

– Aix - Marseille - Provence : Alfred ALBEROLA, M^{me} GELEE-CANTAU ROVERE-MULLOR, André GRIMAUD.

– Bordeaux : Lucien et Paulette DUMAS.

– Dijon - Mâcon : Père F. ESCOLANO, Désiré MARTINEZ, Antoine GONZALES, Jeanine OUTIN.

– Lyon-Grenoble : Paule JACQUET-RIVAS et toute l'équipe du rassemblement 1983.

– Montpellier : Jean et Paule CHEVALIER-CANTAU, Simon CRACH, François DURAN.

Nice - Côte d'Azur : Lucien AMOUYAL, Georges GARRIGUES, Adrien CAZORLA, Marcel MORENO, Gaston CHASSAING, Marc LACOMBE, Jean GARRIGUES, Jean-Paul KESTEMONT, Frédou ROPERO.

Paris - Région parisienne : Hubert MEREIA, Paul DUTEIL, Robert MEDINA, aidés de familles AZNAR, BETAN, CAZORLA, LAGARRIGUE, MARIOTAT-BERMEJO et autres...

Pau : Henri et Ginette PEREZ-ARAGONES.

Rouen : Alain CAZORLA.

Toulon-Var : Roger PAULOIN, Lucien KNAPP, Emile GALLAND.

Toulouse : (Voir bureau de l'Amicale).

→ GENOLINI nous avons appris qu'une équipe rémanée venait le seconder à la direction de notre Amicale.

Mais que serait notre Amicale sans vous ?... Nous avons besoin de votre soutien. **Aidez-nous en adressant vos cotisations* à l'Amicale et en nous communiquant au moins 5 ou 6 noms d'amis de SAÏDA** afin que nous puissions remettre à jour notre liste de Saïdéens.

Nous devons plus que jamais affirmer notre identité et pour cela il faut d'abord pouvoir nous joindre et communiquer, grâce à notre bulletin « L'Echo de Saïda », bien sûr, mais aussi au cours d'animations régionales auxquelles nous ne manquerons pas de vous convier.

REPONDEZ-NOUS RAPIDEMENT... NOUS COMPTONS SUR VOUS.

* Merci de bien vouloir envoyer votre cotisation au Secrétariat de l'Amicale ainsi que les noms et adresse de vos amis à :

Madame Céline SCOTTO DI CARLO (ex ORTEGA), 4 résidence Minervois, appt 642, 31770 COLOMIERS.

NOS REUNIONS REGIONALES

Région Parisienne Juin 1986

Nous étions 130, et parmi nous, certains étaient venus de loin : la famille CAZORLA de ROUEN, les CRACH au grand complet de MONTPELLIER, Yves LEGENDRE, leur cousin d'ALGER, les LAGARRIGUES-DUTEIL de TOULOUSE, les MARTINEZ de MARTIGUE, M. et M^{me} BERNABEU et surtout notre ami Désiré MARTINEZ qui avait fait le voyage de MACON tout spécialement pour ramener nos troupes en prévision du rassemblement national de Pentecôte 1987. A tous merci.

Nos « Gentils Organisateurs » et volontaires, au cours d'un petit discours, sur fond musical assuré par nos amis CAZORLA et MEDINA, nous informaient qu'une équipe s'est constituée à PARIS pour nous ménager, en alternance avec la réunion nationale, de petites fêtes tous les deux ans qui permettront de garder le contact.

D'autres informations nous étaient communiquées, en particulier le travail de l'A.S.C.A. (Association de Sauvegarde des Cimetières en Algérie), l'émergence de nombreuses initiatives dans le milieu pied-noir visant à perpétuer nos traditions et notre culture et enfin, dans un silence quasi-religieux, la lecture d'un extrait du magnifique texte de M. Francis BAYLE paru en avril 1974 dans son Histoire de Saïda faisant naître dans l'assistance une profonde émotion. Cet extrait est dans la cassette que Robert MEDINA nous a fait écouter.

C'était alors l'heure de se retrouver autour du copieux buffet garni et la soirée se termina dans les flonflons et les rythmes modernes pour la grande joie de tous.

Ce compte-rendu ne serait pas complet sans l'hommage que nous nous devons de rendre à tous ceux qui ont apporté leur contribution à ce rassemblement. Ne leur en déplaise, nous citerons : les familles AZNAR, BETAN, CAZORLA, DUTEIL, LAGARRIGUE, MARIOTAT-BERMEJO, MEDINA et MERA.

Voici l'adresse des correspondants Parisiens de l'Amicale, envoyez-leur vos poèmes. MERA Hubert : 27, rue de Bordeaux, 94700 MAISONS-ALFORT, tél. 48 99 98 87. DUTEIL Paul, 1 place de la Sapinière, 94470 BOISSY-ST-LEGER, tél. 45 69 54 78. MEDINA Robert, 5 allée des Noyers, allées du parc, 77420 NOISIEL, tél. 64 02 50 20.

TRES IMPORTANT : Envoyez-nous les adresses de vos amis de SAÏDA ou sympathisants pour que nous puissions réunir le maximum de personnes la prochaine fois. MERCI.

Que sont devenus mes amis ?

par Francis BAYLE

Que sont devenus mes amis ? Beaucoup hélas sont morts. Ce petit article est dédié à leur mémoire. Je vais dans la vie entouré des ombres familières de mes parents, de mes frères, de ma famille, de mes amis disparus. Je pense à eux avec regret, mais sans tristesse. La mort, la vie, ça nous connaît et nul ne sait l'heure ni la minute. J'essaie seulement d'être fidèle et de répondre par mes actes à l'idée qu'ils s'étaient faite de moi.

Je voudrais dire tout simplement aux jeunes de mon pays : la vie est le premier don de Dieu et la vivre un acte de foi ! Vous êtes une jeunesse saine, merveilleuse, drue et rude comme les blés de nos hauts-plateaux. S'il vous arrive quelquefois d'être des contestataires, tant mieux ! Ne soyez jamais des drogués des impuissants ou des ratés. Vous êtes les descendants de trois ou quatre générations de pionniers qui ont fécondé nos terres de leur sueur et de leur sang. Vous êtes de cette race-là, je le sais ! Vous n'avez à rougir de rien ni de personne. Le passé disparaît chaque jour, mais le présent est assuré et l'Avenir, C'EST VOUS !

Malgré une intégration souhaitable et inéluctable, quoi que vous fassiez, où que vous soyez, accrochez-vous, soyez fidèles à vos traditions et à votre pays. Ne vous laissez jamais envahir par le doute ou le désespoir. Restez solidaires, il y aura toujours un Saïdéen près de vous que vous pourrez secourir ou qui pourra vous aider. Votre réussite et vos succès auront pour nous le goût de miel de la revanche et de la dignité retrouvée.

Et comme nous, à qui l'Algérie colle à la peau, gardez précieusement au fond de votre cœur et de votre mémoire cette petite étoile merveilleuse : le souvenir de notre beau pays perdu.

Toulouse - Gratens 10 mai 1987

Plus de 150 heureux privilégiés se sont retrouvés dans la Salle des Fêtes de GRATENS, dont notre ami Paulo RULLIAT est conseiller municipal, pour déguster un méchoui des plus réussis et succulent dont l'avant-fumet avait dû se percevoir jusqu'à BEZIERS et à la Mairie de TOULOUSE puisque nos amis connaisseurs Francis BAYLE et André NETWILLER en ont été imprégnés.

Il est difficile de souligner les mérites de l'équipe accueillante, avec à sa tête Louissette RULLIAT, entouré de ses fils Georges et Paulo avec leurs aimables épouses efficaces.

Nous ne pouvons ne pas mentionner Céline SCOTTO-ORTEGA et Marcel PINAR, et ne pas oublier le spécialiste rôtisseur MOKTAR TINE, bien connu et apprécié à TOULOUSE et au-delà.



SAÏDA L'HEUREUSE

*Le temps tourne la page
Et tournent les années*

Qu'il est loin mon village

Ma Méditerranée

Et si sur mon visage

Les pleurs ont disparu

J'ai toujours mon bagage

A l'ombre de tes rues

Saïda, tu étais notre enfance

Nos rêves, nos chagrins et nos rires

La lumière du jour et l'espérance

La force d'aimer qui déchire.

Saïda, d'un parfum de jeunesse

Ton nom, doucement, nous enivre

Il marie le nord à la provençe

Et gagne le droit de survivre

Car nous voulons garder l'image

De tous les lieux, par nous chéris

Du Vieux Saïda au Patronage

De Berthelot à Jules Ferry.

NOS PROJETS 87-88

La fin de 1987 et l'année 1988, sans rassemblement national, seront aussi riches en événements, réunions, etc.

● **20 septembre 87** : Réunion des Saïdéens de Provence - Côte d'Azur. Repas champêtre (merguez, gachouch, frita, etc.) sur le terrain municipal de la Guérinière à l'entrée du V.V.F. de la Colle-sur-Loup derrière Cagnes-sur-Mer.

Pour tous renseignements : Georges Garrigues ; tél. 93 20 22 23. Jean-Paul Kestemont ; tél 83 20 35 38.

● **Pâques 88** : Voyage à Saïda. (Voir feuille jointe.)

● **Printemps 88** : l'équipe toulousaine du méchoui de Gratens envisage pour la région Midi-Pyrénées un couscous monstre fait dans un seul couscoussier géant pour 300 personnes (record du monde !).

Sans compter les diverses réunions des autres régions non programmées à ce jour mais que nous annoncerons dans le prochain journal.

LE CARNET DE L'AMICALE

Et l'amitié faisait sa route,
Des Bon-Marché à la Marine
de Poincaré à la Redoute
Et du théâtre à la piscine

Et tous nos légionnaires,
Partout seront fêtés
Combattants légendaires
Sans nulle vanité

Merci aux militaires
Par la France envoyés
Pardon aux volontaires
Musulmans sacrifiés.

Saïda, que ton nom nous rappelle
Les lundis de Pâques aux cascades
Ça n'était pas Lourdes ou Compostelle
Mais de l'amitié la croisade.

Saïda, je te fais la promesse
Avant qu'un trépas de m'emporte
De revoir la terre où ma jeunesse
A cessé de me faire escorte.

Et je voudrai garder l'image
De tes enfants qui ont payé
un lourd tribut à leur courage
Car ils n'ont pas voulu plier

Et c'est pour eux qu'il faut sans doute
Forts des coutumes établies
Rester unis, quoiqu'il en coûte,
Ne jamais sombrer dans l'oubli.

Extraits de la cassette
de R. MEDINA « Saïda »

Chantons Saïda

Nous sommes ravis, Amis Saïdéens, d'avoir pu partager avec vous cette émotion ressentie à l'écoute de ces chansons et de ces textes de M. Francis BAYLE. Dès notre retour de Mâcon, notre téléphone n'a pas cessé de sonner. Des quatre coins de France, vous avez été nombreux à nous témoigner félicitations et encouragements.

Nous voudrions vous remercier et vous rappeler que l'équipe, qui, autour de Robert MEDINA, l'a conçue, y a mis tout son cœur et tout son énergie, secondée par des professionnels qui ont compris l'ampleur de l'hommage que nous voulions rendre à notre ville.

Notre but était naturellement de vous faire plaisir mais surtout nous voulions contribuer à notre manière aux efforts de l'équipe toulousaine pour redonner un nouveau souffle à notre Amicale.

Plusieurs centaines de ces cassettes ont été vendues à Mâcon. Toutefois il serait juste que ceux qui n'ont pas pu s'y rendre puissent se le procurer. Nous avons donc pensé à eux et nous leur proposons de la commander au moyen de ce coupon-réponse.

Retournez-nous le sans tarder accompagnée de votre règlement. Il est bien entendu que la vente de cette cassette n'a strictement rien de commercial et que tout bénéficie, s'il y en a, ira à notre Amicale.

MARIAGES

Sylvain PINAR et Christine BERTOU-MIEU.

Thierry CABELLO et Pascale THIVOLLE.

Jean-Paul HAENSEL et Catherine VADERVOORDE.

NAISSANCES

7.12.86 : Lydie, petite-fille de Claire CANALES née MORALES à CASTRES.

3.4.86 : Mathilde, fille de Gilles DUCHEMIN et M^{me}, née Michèle GONZALES, petite-fille d'Antoine GONZALES et M^{me} née Jeanine OUTIN.

DECES

Joseph MOLINA de la part de M^{me} BLANQUER.

Estéban GARCIA dit Estève de la part de son épouse née Antoinette RAYES.

Jules NAVARO

François MONTOYA

Valentin CAZORLA

Martial AMSELEM

13.6.87 : Louise LAURIBE née ESPINOZA 90 ans, mère de M^{me} Paul ALLENE à BLAGNAC.

René MARTINEZ, 44 ans, à 16160 LEGOND PONTOUVRE.

Léon ROUAS, 85 ans, Huissier honoraire, 06300 NICE.

Solange ESPINASSIER née URSCH, 76 ans, 40000 MONT-DE-MARSAN.

Eugénie GARCIA, 54 ans, 82170 POMPIGNAN.

Rosalie DURIEUX née LALET, 91 ans, 13009 MARSEILLE.

Philippe MONTOYA, 20 ans, accidentellement, 69009 LYON.

Cécile CASTEJON née CARILLO, 61 ans, 34600 BAILLAGUES.

16.7.87 : Christian VEILLON, 23 ans, fils de Christian, 31 VILLEMATIER.

DISTINCTION

M. Paul DEFARGE LACROIX Sous-Préfet de SAINTES a été promu Officier de l'Ordre National du Mérite. Il est le fils de notre ami DEFARGE LACROIX et de M^{me} née Yvonne RAYNIER.

NOCES DE DIAMANT

et

PALMES ACCADÉMIQUES

Information de dernière heure.

Les NOUVELLES de VERSAILLES du 15 juillet, nous apprennent les NOCES DE DIAMANT de nos très chers amis Gaston GIRARD et Germaine, née VALLIER, et l'attribution des PALMES ACCADÉMIQUES, des plus méritées à Gaston, qui fut nommé à SAIDA en 1948. Nous partageons leurs joie et fierté avec leurs enfants.

André NETWILLER, Adjoint au Maire, officier de la Légion d'honneur



le docteur FERY remet à M. NETWILLER son insigne d'officier de la Légion d'honneur, sous les yeux de nombreux amis et de Dominique BAUDIS.

(Photo « La Dépêche »,
op Colette Trinqué)

CHANTONS SAÏDA

BON DE COMMANDE

à découper et à adresser à : Robert MEDINA - 5, allée des Noyers
Résidence Allées du Parc - 77420 NOISEL.

Je désire recevoir cassette(s) à 84 F Port compris
à l'adresse suivante

.....
ci-joint une chèque de à l'ordre de R. MEDINA.